

BENGAL STANDARD - FIFÉ

Oversættelse 10. oktober 2009 af Louise Dickinson.

GENEREL	GENEREL	POINT
<p>Appearance: the Bengal is a domestic cat, which has the physical features of the small forestdwelling Felis Bengalensis or Leopard cat a cat with a basic "feral" appearance and the loving dependable temperament of the domestic cat alert appearance the Bengal is sleek and very muscular</p>	<p>Udseende: Bengalen er en domestisk kat, som har de fysiske træk af den lille skovlevende Felis Bengalensis eller Leopard kat. En kat med et grundlæggende vildt udseende og det kærlige afhængige temperament af den domestiske kat. Et vågent udtryk. Bengalen er slank og meget muskuløs.</p>	
<p>Size: medium to large</p>	<p>Størrelse: Medium til stor.</p>	
HEAD	HOVED	20
<p>Shape: broad modified wedge, with rounded contours, longer than it is wide allowance to be made for jowls in adult males</p>	<p>Facon: Bred modificeret kile, med afrundede konturer, længere end det er bredt. Der skal tages højde for hankattekinder hos voksne hanner.</p>	
<p>Size: slightly small in proportion to body, not to be taken to extreme</p>	<p>Størrelse: en smule mindre i proportion til kroppen, må ikke tages til det ekstreme.</p>	
<p>Profile: gently curved forehead to bridge, very slight concave curve of nose</p>	<p>Profil: blød kurvet pande, næsens kurve meget let konkav.</p>	
<p>Nose: large and wide, slightly puffed nose leather bridge of nose extends above the eyes</p>	<p>Næse: stor og bred, let puffet næsespejl. Næseryggen strækker sig over øjnene.</p>	
<p>Cheeks: high prominent cheek bones</p>	<p>Kinder: høje fremtrædende kindben.</p>	
<p>Muzzle: full and broad, with large prominent whisker pads</p>	<p>Snudeparti: fyldig og bred, med store fremtrædende knurhårspuder.</p>	
EARS	ØRER	
<p>Shape: medium to small, basically short ears with wide base and rounded tips light horizontal furnishings acceptable, but</p>	<p>Facon: medium til små, grundlæggende korte ører med en bred base og afrundede spidser. Let [furnishings]</p>	

tufts undesirable thumb print	acceptable, men turfser uønskede. Tommelfinger aftryk.	
Placement: set far apart, following the contour of the face in the frontal view, pointing forward in the profile view	Placering: ansat langt fra hinanden, så de følger ansigtets konturer når set forfra, peger fremad når set i profil.	
EYES	ØJNE	10
Shape: oval, may be slightly almond shaped large but not bugged	Facon: ovale, må være let mandelformede. Store men ikke udstående.	
Placement: set wide apart, with a slight slant towards the base of the ears	Placering: ansat langt fra hinanden, med et let skrånen mod ørernes basis.	
NECK	HALS	
thick and muscular, long and in proportion to body	Tyk og muskuløs, lang og i proportion med kroppen.	
BODY	KROP	25
Shape: long and substantial, large in proportion to head, not oriental or foreign robust bone structure, never delicate very muscular, especially in males; is one of the features hindquarters slightly higher than shoulders	Facon: lang og betydelig, stor i proportion til hovedet, ikke oriental eller fremmed. Robust knoglestruktur, aldrig spinkel. Meget muskuløs, især hos hankattene; er et af karaktertrækkende. Bagpart en smule højere end skulderne.	
LEGS	BEN	
medium long, slightly longer in the back than in the front very muscular, never delicate	Medium længde, en smule længere bagtil en foran. Meget muskuløse, aldrig spinkle.	
Paws: large and round	Poter: store og runde	
TAIL	HALE	
thick, tapered at the end, with rounded tip	Tyk, spidser til mod enden, med en afrundet spids. Medium størrelse,	

medium large, medium length	medium længde.	
COAT		
Structure: short to medium length allowance for slightly longer coat in kittens texture is thick, luxurious, unusually soft to the touch, and preferably showing glitter	Struktur: kort til medium længde. Tilladelse for en smule længere pels hos killinger. Teksturen er tyk, luksuriøs, usædvanlig blød og glitter foretrækkes.	20
Color: for colour varieties refer to the following tables	Farve: for farve varianter refereres der til efterfølgende tabel.	20
CONDITION		
CONDITION	KONDITION	5
perfect physical condition, well balanced physically and temperamentally	Perfekt fysisk kondition, velbalanceret både fysisk og temperaments mæssigt.	
REMARKS		
General: Bengals should be confident, alert, curious and friendly cats	Generelt: Bengaler skal være selvsikre, vågne, nysgerrige og venlige katte.	
Coat: a mousy undercoat should not be penalised	Pels: en musefarvet underpels skal ikke straffes.	
FAULTS		
Head: Oriental type of head	Hoved: Orientalisk type hoved.	
Coat: much darker point colour (compared to colour of body markings) on Snow Bengals, Seal Sepia and Seal Mink Bengals spots on body running together vertically forming a mackerel tabby pattern circular bull's eye pattern on marbles long or coarse coat	Pels: meget mørkere farve på ekstremiteter (sammenlignet med kroppens markeringer) på Sne Bengal, Seal Sepia og Seal Mink Bengal. Pletter på kroppen der vertikalt løber sammen og danner et makrel tabby mønster. Cirkulær Bull's Eye mønster på marble. Lang eller grov pels.	
DISQUALIFICATION		
Belly: not spotted	Mave: ikke plettet	

Paw pads: not all of the same colour not consistent with their colour group description	Trædepuder: ikke alle sammen i samme farve. Ikke i overensstemmelse med farvegruppens beskrivelse.	
Tail: tail tip not black for colour varieties n 22/24 tail tip not dark seal to sable brown for colour varieties 31/32/33	Hale: halespids ikke sort for farve variationerne n 22/24. Halespids ikke mørk seal eller [sable] brunt for farve variationerne 31/32/33.	

SCALE OF POINTS	POINTSKALA	
HEAD general shape, nose, muzzle and teeth, forehead, chin, placement and shape of the ears, neck	HOVED Generelt facon, næse, snudeparti og tænder, pande, hage, placering og facon af ører, hals	20
EYES shape, placement and colour	ØJNE Facon, placering og farve.	10
BODY size, shape, torso, shape of legs and feet, shape and length of the tail	KROP Størrelse, facon, torso, facon af ben og poter, facon og længde af hale	25
COAT texture and colour	PELS Tekstur og farve.	20
COAT pattern and contrast	PELS Mønster og kontrast.	20
CONDITION	KONDITION	5

BENGAL STANDARD COLOUR VARIETIES / BENGAL STANDARD FARVE VARIATIONER

	RECOGNIZED COLOUR VARIETIES	GODKENDTE FARVE VARIATIONER
	EYE COLOR	ØJEN FARVE
22/24	green, brown, gold	Grøn, brun, guld
22/24 31	blue-green, aquamarine, green, gold	Blå-grøn, aquamarin, grøn, guld
22/24 32	blue-green, aquamarine, green, gold	Blå-grøn, aquamarin, grøn, guld
22/24 33	blue	Blå
	PATTERN - MARBLE	MØNSTER - MARBLE
22	<p>markings, while derived from the classic tabby gene, shall be uniquely different with as little "bull's eye" similarity as possible</p> <p>pattern shall, instead, be random, giving the impression of marble, preferably with a horizontal flow when the cat is stretched</p> <p>vertical striped mackerel influence is undesirable</p> <p>preference should be given to cats with 3 or more shades: i.e. ground colour, markings and dark outlining of those markings</p> <p>contrast with ground colour must be extreme, with distinct shapes and sharp edges</p> <p>belly must be spotted</p>	<p>Markeringerne, selvom de stammer fra det klassiske tabby gen, skal være unik anderledes med så lidt "Bull's Eye" udseende som muligt.</p> <p>Mønsteret skal i stedet være tilfældig, så det giver indtryk af marmor, og et horisontalt flow foretrækkes når katten strækkes.</p> <p>Vertikal sribet makrel indflydelse er uønsket.</p> <p>Præference skal gives til katte med 3 eller flere toner: fx en grundfarve, markeringer og en mørk omkransning af disse markeringer.</p> <p>Kontrasten til grundfarven skal være ekstrem, med tydelige former og skarpe kanter.</p> <p>Maven skal være plettet.</p>
22 31/32/33	there should be little or no difference between the colour of body markings and the point colour	Der skal være lille eller inegn forskel mellem farven på kroppens markeringer og ekstremiteternes farve.

	PATTERN - SPOTTET	MØNSTER - PLETTET
	<p>GENERAL DESCRIPTION OF COAT COLOUR</p> <p>for the description of the pattern refer to the General Part</p> <p>spots shall be random or aligned horizontally</p> <p>rosettes formed by a part circle of spots around a distinct redder centre are preferable to single spotting, but not required</p> <p>vertical stripes are undesirable</p> <p>blotchy horizontal shoulder streaks are desirable</p>	<p>GENEREL BESKRIVELSE AF PELS FARVE</p> <p>For beskrivelse af mønsteret refereres til det generelle afsnit.</p> <p>Pletter skal være tilfældige eller horisontalt orienteret.</p> <p>Rosetter formet af en cirkel af pletter med et tydeligt rødere midte er at foretrække, frem for enkelte pletter, men det er ikke et krav.</p> <p>Vertikale striber er uønskede.</p> <p>Blotched horisontale skulder [streaks] er ønskværdige.</p>
24	<p>Contrast with ground colour must be extreme, with distinct shapes and sharp edges. Strong bold chin strap and mascara markings are desirable. Belly must be spotted.</p>	<p>Kontrast til grundfarven skal være ekstrem, med tydelige former og skarpe kanter. Stærk, kraftig hagestribe er ønskværdig.</p> <p>Maven skal være plettet.</p>
24 31/32/33	<p>There should be little or no difference between the colour of markings on the body and colour of the points.</p>	<p>Der skal være lille eller ingen forskel mellem farven på kroppens markeringer og farven på ekstremiteterne.</p>

BENGAL STANDARD COLOUR VARIETIES / BENGAL STANDARD FARVE VARIATIONER

FARVE	EMS KODE	* BEMÆRKNINGER
Brown (black) marbled Brun (sort) marble	BEN n 22	A, B, C, I
Seal sepia/Seal mink marbled Seal sepia/Seal mink marble	BEN n 22 31/32	D, E, F, I
Snow marbled Sne marble	BEN n 22 33	D, G, H, I
Brown (black) spotted Brun (sort) plettet	BEN n 24	A, C, I
Seal sepia/Seal mink spotted Seal sepia/Seal mink plettet	BEN n 24 31/32	D, E, F, I
Snow spotted	BEN n 24 33	D, G, H, I

BENGAL STANDARD REMARKS / BENGAL STANDARD BEMÆRKNINGER

* BEMÆRKNINGER		
A	ground colour: variations of yellow, buff, tan, golden or orange colour chin, chest, belly and inner legs show a cream-white ground colour in contrast to flanks and back	Grundfarve: variationer af gul, [buff], [tan], gylden eller orange farver. Hage, bryst, mave og indersiden af benene har en creme-hvid grundfarve i kontrast til siderne og ryggen.
B	pattern colour: the markings are virtually black, brown, tan or shades of chocolate or cinnamon.	Mønsterfarve: markeringerne er så godt som sorte, brune, [tan] eller toner af chokolade eller cinnamon (sorrel).
C	eyes, lips and nose are outlined with black, spectacles encircling the eyes paw pads and tail tip: must be black	Øjne, læber og næse er omkranset med sort. Briller omkranser øjnene. Trædepuder og halespids: skal være sorte.
D	ground colour: ivory to cream	Grundfarve: elfenben til creme.
E	pattern colour: clearly visible. Various shades of sable brown to bitter chocolate	Mønsterfarve: tydeligt synligt. Forskellige toner af [sable] brunt til bitter chokolade.
F	ivory cream spectacles, whiskerpads and chin are desirable paw pads: dark brown with rosy undertone allowed tail tip: dark seal to sable brown	Elfenben creme briller, knurhårspuder og hage er ønskværdigt. Trædepuder: mørkebrune med rosa undertoner tilladt. Halespids: mørk [seal] til [sable] brunt.
G	pattern colour: dark seal brown, light brown, tan or buff	Mønsterfarve: mørk [seal] brun, lys brun, [tan] eller [buff].
H	light spectacles, whiskerpads and chin. Paw pads: dark seal brown tail tip: must be dark seal brown	Lyse briller, knurhårspuder og hage. Trædepuder: mørk [seal] brun. Halespids: skal være mørk [seal] brun.
I	nose leather: brick red	Næsespejl: tegl rød.